



**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
14 May 2020  
Russian  
Original: English

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

**Семьдесят шестая сессия**

Бангкок, 21 мая 2020 года

Пункт 9 предварительной повестки дня\*

**Сроки, место проведения и главная тема  
семьдесят седьмой сессии Комиссии (2021 год)**

**Сроки, место проведения и главная тема семьдесят седьмой сессии Комиссии (2021 год)**

**Записка секретариата\*\***

*Резюме*

В настоящем документе содержится информация о предлагаемых сроках и месте проведения семьдесят седьмой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которая состоится в 2021 году, и предложение относительно главной темы этой сессии.

Комиссия предлагается вынести решение по этим вопросам.

**I. Введение**

1. В настоящем документе изложены предложения, выдвинутые секретариатом на рассмотрение Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) на ее семьдесят шестой сессии, включая сроки и место проведения и главную тему ее семьдесят седьмой сессии, которая состоится в 2021 году.

\* ESCAP/76/L.1/Rev.1.

\*\* Поздние сроки представления настоящей записки обусловлены необходимостью учета мнений, выраженных членами Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, в ходе официальных и неофициальных заседаний Консультативного комитета, в том числе 30 апреля 2020 года.



## II. Сроки и место проведения

2. Правило 1 правил процедуры Комиссии предусматривает требование о том, чтобы Комиссия рекомендовала сроки и место проведения своей следующей сессии при условии их одобрения Экономическим и Социальным Советом и в консультации с Генеральным секретарем. В соответствии со сложившейся практикой, на каждой сессии Комиссия дает рекомендацию о созыве следующей сессии. Фактические сроки и место проведения впоследствии определяются Исполнительным секретарем в консультации с членами и Председателем Комиссии.

3. Кроме того, в правиле 1 правил процедуры указано, что сессии Комиссии обычно проводятся в отделении Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе, если только Комиссия не вынесет иной рекомендации.

4. Предлагается провести семьдесят седьмую сессию в Бангкоке 26–30 апреля 2021 года, принимая во внимание основные совещания и праздники в период апреля – мая 2021 года, которые могут повлиять как на обслуживание сессии, так и на участие в ней.

## III. Главная тема

5. Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, на своей 387-й сессии, состоявшейся 19 марта 2020 года, и на своих неофициальных заседаниях, состоявшихся 7, 22 и 30 апреля 2020 года, рассмотрел предложение в отношении главной темы семьдесят седьмой сессии Комиссии и краткое описание вопросов, которые должны быть охвачены в предлагаемом тематическом исследовании. Ниже приводится описание предлагаемой темы – «Восстановление после кризиса по принципу «лучше, чем было» на основе регионального сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе» и краткое описание предлагаемого тематического исследования.

### **Восстановление после кризиса по принципу "лучше, чем было" на основе регионального сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

6. Региональное сотрудничество и наращивание связей между странами Азиатско-Тихоокеанского региона являются ключевыми факторами развития региона. Однако пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) выявила подверженность стран негативному воздействию крупномасштабных разрушительных событий. Вспышки тяжелого острого респираторного синдрома в 2003 году, гриппа А(H1N1) в 2009 году и ближневосточного респираторного синдрома в 2015 году, хотя и несопоставимые по масштабу или сложности риска, являются примерами того, как региональное сотрудничество способствовало принятию эффективных мер реагирования в некоторых странах.

7. В предлагаемом тематическом исследовании будет рассмотрена роль регионального сотрудничества и связуемости в подготовке стран к следующему кризису с позиции силы. Исследование будет включать анализ неблагоприятных социальных последствий (например, для здравоохранения, образования и продовольственной безопасности) и экономических последствий (например, для производственной деятельности, занятости, доходов и прибыли, а также неустойчивости финансовых рынков) пандемии COVID-19 в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в мире; неодинакового воздействия пандемии на уязвимых лиц и домохозяйства, которые уже находятся на грани нищеты; и того, как эти последствия способствуют усилению неравенства и возможно не позволят многим людям выйти из порочного круга абсолютной бедности после 2030 года.

8. В рамках исследования внимание будет уделено ряду областей регионального сотрудничества, включая следующие:

a) обеспечение того, чтобы восстановление экономики, стимулируемое согласованными действиями в отношении мер экспансионистской бюджетной и кредитно-денежной политики и, в частности, мер по сохранению приемлемого уровня задолженности, поддерживалось в течение определенного периода времени и было согласовано с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и другими международными соглашениями;

b) восстановление и укрепление устойчивости производственно-сбытовых цепочек на основе региональной и субрегиональной координации и содействия развитию торговли, транспорта и цифровой связуемости, в том числе с помощью существующих механизмов, соглашений и инициатив ЭСКАТО;

c) защита людей, особенно наиболее уязвимых, в том числе посредством инновационного использования технологий, политики и механизмов социальной защиты, а также механизмов поддержки малых и средних предприятий; и путем содействия расширению доступа к данным, включая геопространственные данные, и к таким статистическим данным, как данные систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

d) защита и восстановление экосистем как средство повышения устойчивости к будущим пандемиям и более эффективного восстановления по принципу «лучше, чем было», в том числе путем сотрудничества в области загрязнения воздуха, изменения климата и сохранения биоразнообразия.

9. Как показала пандемия COVID-19, возможности подхода к управлению рисками, в рамках которого риски рассматриваются изолированно друг от друга, разрозненно и фрагментарно, ограничены. Исследование будет включать изучение вопроса о том, как повышение устойчивости, связанное с четырьмя указанными выше областями, может быть достигнуто с помощью регионального сотрудничества и партнерств с участием многих заинтересованных сторон, основанных на Повестке дня на период до 2030 года.

10. В исследовании будут также рассмотрены пути использования субрегионального сотрудничества для расширения масштабов деятельности на региональном уровне на основе существующих региональных механизмов,

соглашений и инициатив ЭСКАТО, мер, принятых Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и ее партнерами по диалогу, а также, например, Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии в ответ на пандемию COVID-19.

11. Восстановление по принципу «лучше, чем было» на основе регионального сотрудничества и укрепления ключевых областей связуемости может способствовать уточнению, расширению и углублению понимания и управления крупномасштабными системными рисками, возникающими в результате различных кризисов, в странах Азиатско-Тихоокеанского региона.

#### **IV. Главные темы предыдущих сессий**

12. Для справки в приложении к настоящей записке приводится перечень главных тем предыдущих сессий Комиссии.

#### **V. Вопросы для рассмотрения Комиссией**

13. Комиссии предлагается рассмотреть сроки и место проведения своей семьдесят седьмой сессии, которая состоится в 2021 году, и дать секретариату руководящие указания в этом отношении.

14. Комиссии также предлагается рассмотреть предлагаемую главную тему – «Восстановление после кризиса по принципу «лучше, чем было» на основе регионального сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе» и краткое описание предлагаемого тематического исследования.

## Приложение

### Перечень главных тем предыдущих сессий Комиссии

<i>Сессия</i>	<i>Год</i>	<i>Тема</i>
40	1984	Техника для развития
41	1985	Техника для развития
42	1986	Развитие людских ресурсов
43	1987	Развитие людских ресурсов
44	1988	Развитие людских ресурсов
45	1989	Перестройка экономики развивающихся стран региона ЭСКАТО в 90-е годы
46	1990	Перестройка экономики развивающихся стран региона ЭСКАТО в 90-е годы
47	1991	Перестройка промышленности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в частности, в целях укрепления регионального сотрудничества
48	1992	Региональное экономическое сотрудничество в регионе ЭСКАТО: перспективы, приоритетные задачи и варианты политики
49	1993	Расширение инвестиционной деятельности и внутрирегиональной торговли как средство активизации регионального экономического сотрудничества и развития
50	1994	Развитие инфраструктуры как ключевой фактор экономического сотрудничества
51	1995	Укрепление регионального сотрудничества в области развития людских ресурсов с учетом особенно социальных последствий устойчивого экономического роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе
52	1996	Устойчивое развитие и борьба с нищетой в Азиатско-Тихоокеанском регионе
53	1997	Азиатско-Тихоокеанский регион на пороге XXI века: возможности и задачи ЭСКАТО
54	1998	Азиатско-Тихоокеанский регион на пороге XXI века: ход и перспективы социального развития
55	1999	Азиатско-Тихоокеанский регион на пороге XXI века: информационная технология, глобализация, экономическая безопасность и развитие
56	2000	Развитие на основе глобализации и партнерства в XXI веке: Азиатско-Тихоокеанская перспектива интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международную торговую систему на справедливой и равноправной основе
57	2001	Сбалансированное развитие городов, сельских районов и областей в странах Азиатско-Тихоокеанского региона
58	2002	Устойчивое социальное развитие в период быстрой глобализации: задачи, возможности и направления политики
59	2003	Учет экономических и социальных проблем, особенно проблем ВИЧ/СПИДа, в деле удовлетворения потребностей региона
60	2004	Решение задач в эпоху быстрой глобализации путем укрепления регионального сотрудничества в области развития

---

61	2005	Выполнение рекомендаций Монтеррейского консенсуса в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обеспечение согласованности и совместимости
62	2006	Активизация регионального сотрудничества в области развития инфраструктуры, включая сотрудничество в области борьбы с бедствиями
63	2007	Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе
64	2008	Энергетическая безопасность и устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе
65	2009	Обеспечение устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности
66	2010	Решение задач в ходе достижения Целей развития тысячелетия: содействие устойчивой и поддерживающей финансовой системе; и «зеленый рост», или экологически устойчивый экономический рост, в том числе на основе технологии и финансирования
67	2011	После кризисов: долгосрочные перспективы в отношении социальной защиты и развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе
68	2012	Усиление региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе
69	2013	Возможности для повышения устойчивости к стихийным бедствиям и крупным экономическим кризисам
70	2014	Региональная взаимосвязанность для общего процветания
71	2015	Обеспечение сбалансированности трех компонентов устойчивого развития: от интеграции к осуществлению
72	2016	Наука, технологии и инновации для устойчивого развития
73	2017	Региональное сотрудничество в целях обеспечения устойчивого энергоснабжения
74	2018	Неравенство в эпоху осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
75	2019	Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства
76	2020	Поощрение экономического, социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития

---

<sup>a.</sup> С сороковой по семьдесят шестую сессию.